

Слава Ісусу Христу! - Слава на віки!

25 серпня 2024 – Неділя 9-та по Зісланні Св. Духа – Глас 8
August 25, 2024 – 9th Sunday after Pentecost – Tone 8

9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors
Понеділок, 26 серпня Monday, Aug. 26
8:00AM Боже благословення для род. Галонзка (ж. род. Галонзка)
God's Blessings upon Galonzka Family (Galonzka Family)

Вівторок, 27 серпня Tuesday, Aug. 27
8:30AM За здоров'я Богдана Домарадського (ж. Б. і М. Угрин)
Health of Bohdan Domaradsky (B. & M. Uhryn)

Середа, 28 серпня Wednesday, Aug. 28
8:00AM Боже благословення для Марії Немелівської (ж. Мирослав Немелівський, син)
God's Blessings upon Maria Nemelivsky (Miroslav Nemelivsky, son)

Четвер, 29 серпня – Усікновення голови Івана Хрест. Thu., Aug. 29 – Beheading of John Baptist
9:00AM † Ярослава Романна Ракоча (ж. Любомир Гайда) † Yaroslava Romana Rakocha (L. Hajda)

П'ятниця, 30 серпня Friday, Aug. 30
8:00AM † Анна Мирослава (ж. Марія, дочка) † Anna Myroslava (Maria, daughter)

Субота, 31 серпня Saturday, Aug. 31
8:30AM † Віра Андрушків (ж. З. Лебедович) † Vira Andrushkiw (Z. Lebedovych)

Неділя, 1 вересня – 10-та неділя по Зісланні Св. Духа Sunday, Sep. 1 – 10th S. after Pentecost
9:30AM За Парафіян та жертводавців * *LIVE STREAM* * For Parishioners & Benefactors

TODAY'S HOLY SCRIPTURE READINGS: Epistle – 1 Cor 3:9-17 Gospel – Matt 14:22-34

NEXT SUNDAY'S READINGS: Epistle – 1 Cor 4:9-16 Gospel – Matt 17:14-23

WELCOME PARISHIONERS AND GUESTS! Please join us for coffee and sweets in our Church undercroft after Liturgy!

ETERNAL SANCTUARY LAMP is offered this week For Peace in Ukraine. Please continue to pray for an end to the senseless war and bloodshed.

WEDDING: May God bless Olya Rozvadovska & Nicholas Dicecco, who were married on Aug. 24. Please keep them in your prayers. Congratulations!

ADULT RELIGIOUS EDUCATION: This week's class will be held on Thursday at 6PM.

YARD SALE – on Saturday, August 31, our parish will host a community yard sale from 9AM to 3PM on our church grounds. Vendors can contact Anna Jashyn at 631-965-1109. Assistance will be needed for set-up and in the kitchen. Please spread the word to your friends, neighbors and potential vendors.

CLASSES FOR FIRST HOLY CONFESION AND SOLEMN COMMUNION will start in September. There will be a short meeting with parents on Sunday, Sept. 8, immediately after Liturgy. Please contact Fr. Ivan to register your child.

COLLECTION BASKET is located on the small table as you enter Church, since our trustees do not walk around with baskets. Thank you for your continuous financial support of our parish!

CHURCH CALENDAR: On Sept. 1, 2023 our Church in Ukraine decided to celebrate the immovable Holy Days according to the New Calendar. This decision applies only to the immovable Holy Days (Christmas, Epiphany, etc.) The Paschal (Easter) cycle remains on the Old (Julian) Calendar. In 2023 our parish decided to celebrate Easter according to the Julian Calendar. At our 2024 annual meeting, the parishioners who were present voted to decide before the end of this year, how (when) our Parish will celebrate Pascha (Easter) going forward. All registered parishioners received their ballots to vote – these ballots should be deposited in the collection box or mailed to the office before Sept. 15.

PODCAST: Check out our weekly Byzantine Ukrainian podcast: <http://bit.ly/HolyTrinityLive> (click on latest videos).

Glory to Jesus Christ! - Glory forever!

СЛОВО БОЖЕ НА СЬОГОДНІ: Апостол – 1 Кор. 3, 9-17 Євангеліє – Мм. 14, 22-34

СЛОВО БОЖЕ НА НАСТУПНУ НЕДІЛЮ: Апостол – 1 Кор. 4, 9-16 Євангеліє – Мм. 17, 14-23

ВІТАЄМО ВСІХ ПАРАФІЯН ТА ГОСТЕЙ! Ласкаво просимо Вас до Церковної залі після Святої Літургії на каву і солодке та поспілкуватися з друзями!

ВІЧНЕ СВІТЛО на цей тиждень – за мир в Україні. Молімся за мир і кращу долю для України!

ВЕСІЛЛЯ: Хай Бог благословить Олю Розвадовську і Николас Дісеко, які були одружені 24 серпня. Моліться за них!

КУРС РЕЛІГІЙНОЇ ОСВІТИ: у четвер о год. 6PM.

ЯРМАРОК – у суботу, 31 серпня, наша парафія проведе громадський ярмарок з 9:00 до 3:00 на території нашої церкви. Продавці можуть звертатися до п. Анни Яшин за телефоном 631-965-1109. Потрібна буде допомога з налаштуванням і на кухні, за що заздалегідь дякуємо!

ПЕРША СВЯТА СПОВІДЬ І УРОЧИСТЕ СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ: Якщо бажаєте, щоб Ваша дитина почала підготовку до святих таїн, будь ласка, прийдіть на коротке засідання в неділю, 8 вересня.

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР: З 1-го вересня 2023 року наша Церква в Україні перейшла на новий стиль для нерухомих свят. Наразі це рішення стосується святкування лише нерухомих свят. Пасхалія, тобто все, що стосується святкування Пасхи, залишилося по старому. У 2023 наша парафія рішила святкувати Пасху (Великдень) після Юліанського календаря, але на річних зборах 2024 року присутні парафіяни проголосували за те, щоб до кінця цього року вирішити, як (коли) наша парафія святкуватиме Пасху (Великдень) в майбутньому. Усі зареєстровані парафіяни отримали свої бюлетені для голосування – ці бюлетені потрібно залишити в скриньці для збірки або надіслати поштою до парафіяльного офісу до 15 вересня.

ПОДКАСТ: Ми продовжуємо подкаст «Візантійсько-український коментар»: <http://bit.ly/HolyTrinityLive>

СКРИНЬКА ДЛЯ ЗБІРКИ знаходиться на маленькому столику біля входу
Дякуємо за Вашу підтримку парафії!

COMMUNITY
YARD SALE!

SATURDAY
August 31st
9:00am ~ 3:00pm
On Church Grounds

All are Welcome!

WANTED
Anyone who has yard sale items to sell!
\$25 per vendor space (non food vendors only)
Contact: Anna Jashyn
631-965-1109
annajashyn@gmail.com

Please reserve your space by August 17th

Food will be available

Holy Trinity Ukrainian Catholic Church
211 Foordmore Road, Kerhonkson, NY 12446



Financial Recap – 08/18/2024

Cash Offerings	\$ 152.00
Maintenance Offerings	665.00
Other Sundays	70.00
Candles	127.00
Poor	56.00
Deficit Reduction	20.00
Coffee	192.00
IMO † Olha Sawchuk	620.00
Church Donations	100.00
F/D Transfiguration	40.00
F/D Dormition	220.00
Catholic Home Mission	10.00
Meat Sales	80.00
Item Sales	9.00
Total Contributions:	\$2,361.00

ДЯКУЄМО ЗА ВАШУ ЖЕРТВЕННІСТЬ!

Reports prepared by Maria Ougrin,
Financial Secretary